



de **Bedienungsanleitung und Garantie**
Tehibo GmbH D-22290 Hamburg · 91134HB431VII · 2017-04

Sicherheitshinweise

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck
Der Lautsprecher dient als Tonausgabegerät via **Bluetooth®** für mobile Wiedergabegeräte wie Smartphones, Tablet-PCs, Notebooks, MP3-Player etc.

Der Lautsprecher ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Der Lautsprecher ist für den Gebrauch in Innenräumen konzipiert. Verwenden Sie ihn nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

GEFAHR für Kinder
• Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
• Halten Sie das Silikonband außerhalb der Reichweite von Kindern. Es besteht Strangulationsgefahr!
• Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

GEFAHR durch Elektrizität
• Tauchen Sie den Lautsprecher sowie Micro-USB-Verbindungskabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Betreiben Sie den Lautsprecher nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
• Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Artikel nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service Center durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
• Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall Teile des Lautsprechergehäuses. Stecken Sie keine Gegenstände in die Gehäuseöffnungen.

Wenn Sie den Lautsprecher aufladen, beachten Sie:
• Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Blumenvasen, auf oder in die nähere Umgebung des Lautsprechers. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

WARNUNG vor Verbrennungen/Brand
• Der Akku kann und darf nicht selbst ausgetauscht oder ausgebaut werden. Bei unsachgemäßem Ausbau des Akkus besteht Explosionsgefahr. Wenn der Akku defekt ist, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt bzw. an unser Service Center.

- Legen Sie den Lautsprecher nicht in geschlossene Schränke oder Regale ohne ausreichende Belüftung. Der Lautsprecher muss einen Abstand von mind. 5 cm zu allen Seiten haben.
- Decken Sie den Lautsprecher während des Betriebes nicht ab (z.B. durch Zeitschriften, Decken, Kleidung o.Ä.).
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf oder in die Nähe des Lautsprechers. Kerzen und andere offene Flammen müssen zu jeder Zeit vom Artikel ferngehalten werden, um die Ausbreitung von Feuer zu verhindern.
- Der Artikel enthält einen Lithium-Polymer-Akku. Dieser darf nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Schützen Sie den Lautsprecher bzw. den eingebauten Akku vor starker Hitze (z.B. durch direkte Sonneneinstrahlung oder Heizkörper), vor Staub und Feuchtigkeit.

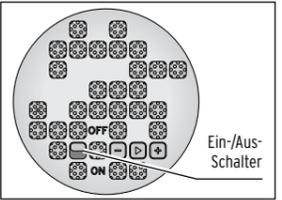
WARNUNG vor Gesundheitsschäden
• Personen mit lichtempfindlicher Epilepsie können epileptische Anfälle erleiden oder bewusstlos werden, wenn sie im alltäglichen Leben spezielle Lichtblinksignale oder Lichtmuster wahrnehmen. Das kann auch dann der Fall sein, wenn bei diesen Personen zuvor noch keine epileptischen Symptome beobachtet wurden oder epileptische Anfälle aufgetreten sind.
• Musikhören bei hoher Lautstärke kann auf Dauer zu Hörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke nur so hoch ein, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können - insbesondere bei Nutzung im Straßenverkehr. Stellen Sie immer zuerst eine niedrige Lautstärke ein, bevor Sie die Musikwiedergabe starten. Erhöhen Sie erst danach die Lautstärke ggf.

VORSICHT - Sachschäden
• Wenn der Lautsprecher von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Lassen Sie das Gerät einige Stunden ausgeschaltet.
• Halten Sie magnetisierte Ausweise, Telefon-, Kreditkarten u.Ä. sowie Tonbänder, Uhren usw. aus unmittelbarer Nähe fern. Diese können von den Magneten, die im Lautsprecher eingebaut sind, beschädigt werden.
• Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch.
• Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material des Lautsprechers angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine Unterlage unter den Artikel.

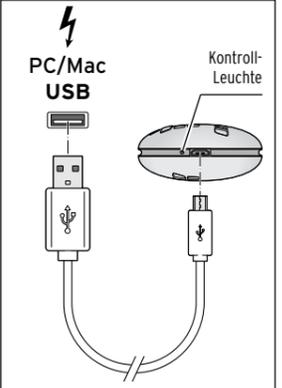
Inbetriebnahme
Um Schäden am Akku zu vermeiden, ist dieser bei Lieferung nur halb aufgeladen. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Akku laden
Sie können den Akku des Lautsprechers an einem Computer oder über einen Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) am Stromnetz aufladen.

1. Nehmen Sie den Lautsprecher ggf. aus der Silikonbandschlaufe heraus.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher ausgeschaltet ist (Schalterstellung **OFF**)..



3. Schließen Sie das eine Ende des Micro-USB-Ladekabels an die **USB**-Anschlussbuchse und das andere Ende an einen Computer an.



Die Kontroll-Leuchte leuchtet rot.
Ein normaler Ladevorgang dauert bei leerem Akku ca. 1,5 Stunden. Sobald der Akku vollständig geladen ist, erlischt die Kontroll-Leuchte. Die Spielzeit über **Bluetooth®** (je nach Lautstärke, Umgebungsbedingungen etc.) beträgt ca. 3 bis 4 Stunden.

- Sie können den Lautsprecher benutzen, während der Akku lädt. Dies verlängert allerdings die Ladezeit.
- Um die volle Kapazität des Akkus solange wie möglich zu erhalten, laden Sie den Akku auch bei Nichtgebrauch mindestens 1x im Monat vollständig auf.
- Laden Sie den Akku bei Temperaturen von +10 bis +40 °C.
- Am längsten hält die Kapazität des Akkus bei Raumtemperatur. Je niedriger die Umgebungstemperatur, desto mehr verkürzt sich die Spielzeit.
- Der Akku muss geladen werden, wenn 3 kurze Signaltöne erklingen.

Standby-Modus
Um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, ist der **Bluetooth®**-Lautsprecher mit einer automatischen Abschalt-Funktion ausgestattet, die das Gerät nach ca. 10 Minuten ohne Signal automatisch abschaltet.

- ▷ Um den Lautsprecher wieder einzuschalten, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter einmal kurz auf **OFF** und wieder auf **ON**.

Mit Bluetooth®-Gerät verbinden

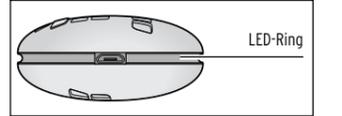
- Ggf. ist die Eingabe eines Passwortes erforderlich. Geben Sie dann **0000** ein.
- Beachten Sie in jedem Fall die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.

Bluetooth®-Lautsprecher ein-/ausschalten

- ▷ Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf **ON**, um den **Bluetooth®**-Lautsprecher einzuschalten.
- ▷ Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter in Schalterstellung **OFF**, um den **Bluetooth®**-Lautsprecher auszuschalten.

Bluetooth®-Verbindung aufbauen

1. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf **ON**, um den **Bluetooth®**-Lautsprecher einzuschalten.



Nach dem Einschalten blinkt der LED-Ring am Lautsprecher schnell, während der Lautsprecher auf eine **Bluetooth®**-Verbindung wartet.

2. Schalten Sie Ihr mobiles Gerät ein.
3. Aktivieren Sie die **Bluetooth®**-Funktion an Ihrem mobilen Gerät.
4. Starten Sie die Gerätesuche an Ihrem mobilen Gerät.
5. Wählen Sie **TCM 345837** bzw. **TCM 345838** aus der Liste aus und verbinden Sie die Geräte.

Sobald die Geräte miteinander verbunden sind, ertönt ein Signalton aus dem Lautsprecher. Der LED-Ring blinkt langsam in unterschiedlichen Blink-Mustern.

- Wenn Sie den Lautsprecher zwischendurch ausschalten, verbindet er sich nach dem Wiedereinschalten automatisch mit dem **Bluetooth®**-Gerät, sofern dies in der Nähe und eingeschaltet sowie **Bluetooth®** aktiviert ist.

Bluetooth®-Verbindung trennen

Es kann immer nur ein Gerät zur Zeit über **Bluetooth®** mit dem **Bluetooth®**-Lautsprecher verbunden sein. Wenn Sie ein anderes Gerät mit dem **Bluetooth®**-Lautsprecher verbinden wollen, trennen Sie zuerst die bereits bestehende Verbindung, indem Sie die **Bluetooth®**-Funktion am mobilen Gerät ausschalten oder das mobile Gerät vom **Bluetooth®**-Lautsprecher entkoppeln. Der LED-Ring blinkt wieder schnell.

Reset
Elektromagnetische Strahlungen im Umfeld des Gerätes können zu Funktionsstörungen führen. Wenn sich das Gerät nicht verbindet, führen Sie einen Reset durch:

1. Entfernen Sie sich mit dem Lautsprecher aus dem Bereich der elektromagnetischen Strahlungen.
2. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter einmal kurz auf **OFF** und wieder auf **ON**.

Musik abspielen und telefonieren

Musik abspielen
Der Lautsprecher kann Musik in allen gängigen Datei-Formaten wiedergeben, die Ihr Wiedergabegerät unterstützt. Der Lautsprecher unterstützt auch den Übertragungsstandard A2DP. Dieser Standard wird von den meisten gängigen mobilen Geräten unterstützt und wurde speziell dafür entwickelt, Stereo-Audio-Signale drahtlos via **Bluetooth®** zu übertragen.

- Ggf. müssen Sie diese Übertragungsart über A2DP manuell an Ihrem mobilen Gerät aktivieren. Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.
- Je nach mobilem Gerät kann es sein, dass das erste Starten der Wiedergabe vom Lautsprecher aus nicht funktioniert. Starten Sie die Wiedergabe in diesem Fall manuell. Das Unterbrechen und Fortsetzen der Wiedergabe funktioniert dann mit jedem Gerät.

- ▷ Starten Sie die Wiedergabe, indem Sie die entsprechende Funktion an Ihrem mobilen Gerät starten.
- ▷ Um die Wiedergabe zwischendurch zu unterbrechen, drücken Sie kurz die Taste **▶** am Lautsprecher.
- ▷ Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie erneut kurz die Taste **▶**.

Lautstärke regeln

- ▷ Um die Lautstärke zu erhöhen, halten Sie die Taste **+** gedrückt, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Wenn die maximale Lautstärke erreicht ist, ertönt ein Signalton.
- ▷ Um die Lautstärke zu verringern, halten Sie die Taste **-** gedrückt, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Wenn die geringste Lautstärke erreicht ist, ertönt ein Signalton.

Titel auswählen

- ▷ Um zum nächsten Titel zu springen, drücken Sie kurz die Taste **+**.
- ▷ Um zum vorherigen Titel bzw. Titel-anfang (abhängig vom Abspielgerät) zu springen, drücken Sie ggf. mehrmals kurz die Taste **-**.

Telefonieren
Sie können den Lautsprecher auch als Freisprecheinrichtung nutzen. Er ist mit einem integrierten Mikrofon ausgestattet.

Ein Gespräch annehmen

Sobald ein Gespräch eingeht, wird die Audiowiedergabe unterbrochen und Sie hören den Klingelton über den Lautsprecher.

Nehmen Sie ein eingehendes Gespräch an, indem Sie ...

- ... die Taste **▶** am Lautsprecher kurz drücken.

Das Gespräch wird über den Lautsprecher übertragen. Sie können über das integrierte Mikrofon frei sprechen.

... das Gespräch wie gewohnt am Smartphone annehmen.

Je nach Smartphone können Sie auswählen, ob Sie das Gespräch auf den Lautsprecher übertragen oder private Gespräche lieber direkt am Smartphone führen wollen.

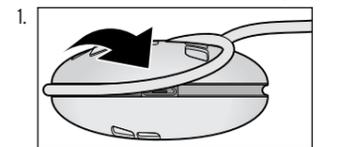
Ein Gespräch beenden

- ▷ Beenden Sie ein Gespräch, indem Sie ...
- ... die Taste **▶** am Lautsprecher kurz drücken oder
- ... das Gespräch wie gewohnt am Smartphone beenden.

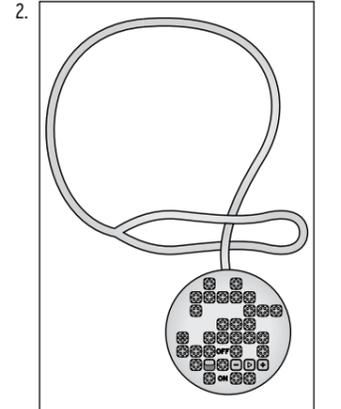
Je nach Smartphone wird die Audiowiedergabe automatisch fortgesetzt oder Sie müssen sie wie beschrieben neu starten.

Lautsprecher an einer Tasche o.Ä. befestigen

Mit dem Silikonband können Sie den Lautsprecher an einer Tasche o.Ä. befestigen.



Ziehen Sie die **runde** Schlaufe des Silikonbandes über den LED-Ring des Lautsprechers. Die Silikon Schlaufe muss umlaufend fest in der Ring-Rille sitzen.



Wickeln Sie das Silikonband wie abgebildet z.B. um den Tragegurt einer Tasche und ziehen Sie das Ende mit dem Lautsprecher durch die **längliche** Schlaufe.



DHL-Versandschein - nur innerhalb Deutschlands

1. Schneiden Sie dieses Blatt aus.
2. Schreiben Sie Ihren Namen und Ihre Adresse darauf.
3. Kleben Sie das Blatt auf Ihr Paket.
4. Bringen Sie das Paket zur Post, lassen eine Paketnummer aufbringen und versenden es kostenfrei per DHL.

Wichtig: Der Strichcode darf nicht beschrieben oder überklebt werden.
Der Versand ist nur innerhalb Deutschlands möglich!

Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Name, Vorname _____

Straße, Nr. _____

PLZ, Ort _____

Land _____

Tel. (tagsüber) _____

Liegt kein Garantiefall vor*: (bitte ankreuzen)

- Artikel bitte unrepariert zurücksenden.
- Bitte Kostenvoranschlag erstellen, wenn Kosten von über EUR 15,-/SFR 17,- entstehen.

*Sie tragen die Kosten für die Rücksendungen von Artikeln, die sich außerhalb der Garantie und Gewährleistung befinden.

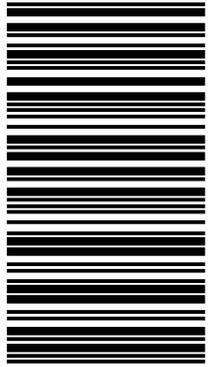


UNFREI-Paketmarke anbringen

einziehendes Entgelt EUR
E

TCHIBO REPAIR CENTER
Euro-Repair
Europa-Allee 500
54343 Föhren
DEUTSCHLAND

Paketzentrum 56



54343.044.500.02 4

DHL-Versandschein - nur innerhalb Deutschlands

Name

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Unfrei

Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Artikelnummer: **345 837** (mint)
 345 838 (grau)
Deutschland Österreich Schweiz

Fehlerangabe

Kaufdatum Datum/Unterschrift

Garantie

Die Tchibo GmbH übernimmt **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners.

Diese Garantie gilt innerhalb der EU, der Schweiz und in der Türkei. Sollte sich wider Erwarten ein Mangel herausstellen, füllen Sie bitte den beigefügten Service-Scheck aus. Schicken Sie ihn zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und dem sorgfältig verpackten Artikel an das Tchibo Repair Center.

Wenn Sie den Artikel **innerhalb Deutschlands** verschicken, füllen Sie bitte den DHL-Versandschein aus, kleben ihn auf das Paket und versenden Sie den Artikel kostenfrei per DHL.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung beruhen, sowie Verschleißteile / Verbrauchsmaterial. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer bestellen. Nichtgarantiereparaturen können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis vom Tchibo Repair Center durchführen lassen.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.



Der Artikel wird in dem genannten Tchibo Repair Center repariert. Bitte senden Sie ihn direkt an das für Ihr Land zuständige Repair Center. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen. Für Produktinformationen, Zubehörbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung rufen Sie bitte unsere Tchibo Kundenberatung an. Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

Tchibo Repair Center und Kundenberatung

Artikelnummer: **345 837** (mint)
(Farbe) **345 838** (grau)

Deutschland

TCHIBO
REPAIR CENTER EURO REPAIR
Europa-Allee 77
54343 Föhren
DEUTSCHLAND

0800 - 300 01 11
(kostenfrei)

FAX: 0800 - 40 41 00 9
(kostenfrei)

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: TCM-Service@tchibo.de

Österreich

TCHIBO
REPAIR CENTER EURO REPAIR
Europa-Allee 77
54343 Föhren
DEUTSCHLAND

0800 - 711 020 012
(kostenfrei)

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: kundenservice@tchibo.at

Schweiz

TCHIBO
REPAIR CENTER SCHWEIZ
Hirsrütiweg
4303 Kaiseraugst
SCHWEIZ

0844 - 22 55 82
(Festnetztarif)

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: kundenservice@tchibo.ch

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Tchibo GmbH, dass dieses Produkt **345 837 / 345 838** zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.tchibo.de/anleitungen

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und der eingebaute Akku wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, sowie **leere Akkus/Batterien** dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen und **leere Akkus/Batterien** bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Technische Daten

Modell: 345 837 (Mint), 345 838 (Grau)

Lautsprecher

Hardware-Version: 2.0
Software-Version: 3.2

Akku

Lithium-Polymer-Akku 300 mAh (nicht austauschbar)

Ladezeit: ca. 1,5 Stunden

Spieldauer: ca. 3 bis 4 Stunden

Anschlüsse

USB: 5V 500 mA
Das Symbol steht für Gleichstrom

Verstärker

Ausgangsleistung: 1 x 2 W
Frequenzbereich: 2.402 GHz bis 2.480 GHz
Leistungspegel: <4dBm

Bluetooth®

Version: 4.2
Reichweite: ca. 10 m

Umgebungstemperatur: +10 bis +40 °C

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de

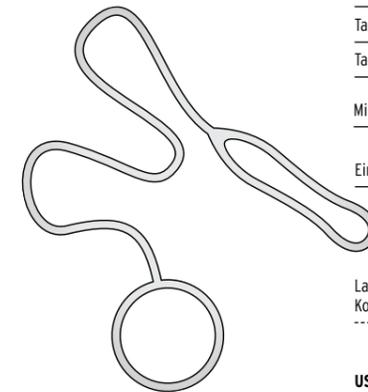
Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

www.tchibo.de/anleitungenThe *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.Die *Bluetooth*® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. Die Nutzung dieser Marken durch die Tchibo GmbH erfolgt unter Lizenz.

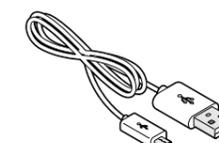
Störung / Abhilfe

Keine Funktion.	<ul style="list-style-type: none"> Akku leer bzw. niedriger Akkuladestatus? Laden Sie den Lautsprecher über einen USB-Anschluss Ihres Computers oder über einen Netzadapter (nicht im Lieferumfang an einer Steckdose).
Keine Bluetooth ®-Verbindung.	<ul style="list-style-type: none"> Ist Ihr mobiles Gerät Bluetooth®-fähig? Lesen Sie die Bedienungsanleitung des mobilen Gerätes. Bluetooth® im Wiedergabegerät deaktiviert? Kontrollieren Sie die Einstellungen. Aktivieren Sie ggf. Bluetooth®. Kontrollieren Sie, ob der Lautsprecher in der Liste der gefundenen Geräte erscheint (TCM 345837 bzw. TCM 345838). Platzieren Sie beide Geräte dicht beieinander. Entfernen Sie andere Geräte mit Funkübertragung aus der Umgebung. Ist bei Ihrem Wiedergabegerät ein Passwort erforderlich? Kontrollieren Sie die Einstellungen.
Keine Audiowiedergabe.	<ul style="list-style-type: none"> Keine Audiodateien auf Ihrem mobilen Gerät vorhanden? Überprüfen Sie den entsprechenden Medien-Ordner. Lesen Sie ggf. die Bedienungsanleitung des Gerätes. Wiedergabe unterbrochen? Drücken Sie kurz die Taste am Lautsprecher, um die Wiedergabe fortzusetzen. Lautstärke am Wiedergabegerät zu niedrig? Lautstärke am Lautsprecher zu niedrig? Führen Sie einen Neustart (Reset) des Lautsprechers durch.
Lautsprecher reagiert nicht.	

Silikonband



Micro-USB-Ladekabel



Auf einen Blick

